

Draft Regulations

Draft Regulation

Fire Prevention Act
(2000, c. 20)

Training of members of fire departments — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the training of members of fire departments, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to determine the training requirements for members of fire departments upon the amalgamation, regrouping or integration of a fire department into another.

Further information may be obtained by contacting Carmen Larivière, Direction de la sécurité incendie, ministère de la Sécurité publique, 2525, boulevard Laurier, 4^e étage, Sainte-Foy (Québec) G1V 2L2; telephone: (418) 646-5672, fax: (418) 646-3564.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Luc Crépeault, Associate Deputy Minister, Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie, ministère de la Sécurité publique, 2525, boulevard Laurier, 5^e étage, Sainte-Foy (Québec) G1V 2L2.

SERGE MÉNARD,
Minister of Public Security

Regulation to amend the Regulation respecting the training of members of fire departments*

Fire Prevention Act
(2000, c. 20, s. 38)

1. The Regulation respecting the training of members of fire departments is amended by inserting the following after section 4:

“4.1 Permanent or temporary fire fighters, officers and fire prevention inspectors belonging to a municipal fire department which is part of an amalgamation, regrouping or integration shall not be subject to any additional training requirements in relation to those which apply in the fire department of origin for carrying out the same duties within the new department.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4089

Draft Regulation

An Act respecting transportation by taxi
(R.S.Q., c. T-11.1)

Transportation by taxi — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Transportation by Taxi Regulation, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

* The Regulation respecting the training of members of fire departments was made by Order in Council 1083-98 dated 21 August 1998 (1998, *G.O.* 2, 3714) and has not been amended since.

The purpose of the draft Regulation is to amend the Transportation by Taxi Regulation made by Order in Council 1763-85 dated 28 August 1985.

It proposes to update the delimitation of urban areas set out in Schedule A to the Regulation. Some of the amendments are required as a result of the amalgamation of municipalities. The second amendment will allow the municipal authorities of Rouyn-Noranda to enter into contracts with the taxi permit holders of their choice to provide their airport with group transportation service. The last amendment will make taxi service available to the Kuujuaq Inuit Community.

To date, study of the matter has shown little impact on the public and on business, in particular on small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Claude Martin, Director, Transport collectif des personnes, Ministère des Transports, 700, boulevard René-Lévesque Est, 24^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1, by telephone at (418) 644-0324 or by fax at (418) 646-4904.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the following address:

700, boulevard René-Lévesque Est, 29^e étage
Québec (Québec)
G1R 5H1

GUY CHEVRETTE,
Minister of Transport

Regulation to amend the Transportation by Taxi Regulation*

An Act respecting transportation by taxi
(R.S.Q., c. T-11.1, s. 60, 1st par., subpars. 1, 2 and 17)

1. Schedule A to the Transportation by Taxi Regulation is amended

(1) by substituting “Brownsburg-Chatham (76043M)” for “Brownsburg (76040VL)” in the A.7 urban area;

(2) by striking out “Saint-Pierre (66050V)” in the A.11 urban area;

(3) by substituting “66057V” for “66080V” in the A.12 urban area;

(4) by substituting “Sorel-Tracy (53052V)” for “Sorel (53057V) and Tracy (53045V)” in the A.16 urban area;

(5) by substituting “86033V” for “86047V” in the A.48 urban area.

2. Schedule B is amended

(1) by substituting the words “Mont-Joli airport” for the words “List of airports” in the title;

(2) by substituting the words “Mont-Joli airport” for the words “following airports” in the first line of the first paragraph;

(3) by deleting subparagraph B of the first paragraph.

3. Schedule C is amended by inserting the following territory and ratio in alphabetical order:

“Kuujuaq (99095VN) 1 permit per 400 inhabitants”.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4088

* The Transportation by Taxi Regulation, made by Order in Council 1763-85 dated 28 August 1985 (1985, *G.O.* 2, 3687), was last amended by the Regulation made by Order in Council 986-2000 dated 16 August 2000 (2000, *G.O.* 2, 4418). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.